

වත්කම් හා බැරකම් ප්‍රකාශය

சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்துதல்

DECLARATION OF ASSETS AND LIABILITIES

1988 අංක 74 දරන පනතින් සංශෝධිත 1975 අංක 1 දරන වත්කම් හා බැරකම් ප්‍රකාශ කිරීමේ පනත

1988 ஆம் ஆண்டின் 74 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் நிறுத்தப்பட்டவாறான 1975 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கச் சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்தல் சட்டம்

Declaration of Assets and Liabilities Law No. 1 of 1975 as amended by Act No. 74 of 1988

To. මහ බැංකු තුළ

ශ්‍රී ලංකා බැංකුව

වෙත/என்பவருக்கு

1988 අංක 74 දරන පනතින් සංශෝධිත පරිදි ජාතික රාජ්‍ය සභාවේ 1975 අංක 1 දරන වත්කම් හා බැරකම්* ප්‍රකාශ කිරීමේ පනත අදාළ වන තැනැත්තෙකු ලෙස මෙහි දැක්වෙන 2 (අ) හෝ (ආ) වන පැහැදිලි කිරීමේ සටහන්වල සඳහන් වන දිනයේ පැවති මෙහෙ, මෙහෙ ස්වමිපුරුෂයාගේ හෝ භාර්යාවගේ සහ මෙහෙ එක් එක් දරුවකුගේ* වත්කම් හා බැරකම්* පිළිබඳ ප්‍රකාශයක් කිරීමට එහි පහතේ 3 වන වගන්තිය යටතේ මෙට නියම කරනු ලැබේ.

මෙම ප්‍රකාශයේ (අ) කොටස සහ අදාළ වේ නම් (ආ) කොටස සම්පූර්ණ කර (පහතේ 4 වන වගන්තිය අනුව අදාළ බලධරයා වන) වෙත මෙම ප්‍රකාශය අදාළ 2 (අ) හෝ (ආ) හෝ (ඇ) සටහන්හි දැක්වෙන දින හෝ එදිනට පෙර ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

1988 ஆம் ஆண்டின் 74 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தால் நிறுத்தப்பட்டவாறான 1975 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கச் சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்தல் சட்டம் ஏற்புடைத்தான ஆளொருவரான நீர், சட்டத்தின் 3 ஆம் பிரிவின் நியதிகளின்படி 2 (அ) அல்லது (ஆ) என்னும் விளக்கக் குறிப்புகளில் குறிப்பிடப்பட்ட தேதியன்றுள்ளவாறு உமதும் * உமது வாழ்க்கைத் துணையினதும், பின்னரே * ஒவ்வொருவரினதும் சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் பற்றிய வெளிப்படுத்துகையொன்றைச் செய்யத் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றீர்.

இவ்வெளிப்படுத்துகையின் அ பாகத்தையும் இனையபாளவிடத்து ஆ பாகத்தையும் பூர்த்திசெய்து, இனையபாள குறிப்புகள் 2 (அ) அல்லது (ஆ) அல்லது (இ) என்பதில் குறித்துரைக்கப்பட்ட தேதியன்றோ அல்லது அதன் முன்னரோ (சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவின்படியான தோதான அதிகாரிக்கு) திகுப்பியனுப்பும்படி நீர் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றீர்.

As a person to whom the Declaration of Assets and Liabilities Law No. 1 of 1975 as amended by Act No. 74 of 1988, applies you are required in terms of section 3 of the Law to make a declaration of the Assets and Liabilities* of yourself, your spouse and each of your children* as on the date mentioned in Explanatory notes 2 (a) or (b).

You are required to complete Part A and where relevant, Part B of this declaration and return it to (the appropriate authority in terms of section 4 of the Law) on or before the date specified in the relevant notes 2 (a) or (b) or (c).

2

1. සම්පූර්ණ නම
මුழுப் பெயர்
Name in full } உதயன் காமசேகர அம்பலம்
2. කාර්යාලයේ ලිපිනය
அலுவலக முகவரி
Official Address } "சூரணை வீஸ்" 400 சென்னை தலைநகர்
3. පොදුගලයේ ලිපිනය
வீட்டு முகவரி
Private Address } 117/36/4/1 சுபிரமணியம் நகர் சென்னை-26
4. තනතුර/රත්නාව
தொழில்/பதவிப் பெயர்
Designation/Occupation } உதவித் தலைவர்
5. දෙපාර්තමේන්තුව/ආයතනය/දෙපාර්තමේන්තුවේ නම
திணைக்களத்தின் அல்லது நிறுவனத்தின்/ அரசியற் கட்சியின் பெயர்
Name of Department/Institution/Political Party } தமிழ் காங்கிரஸ் கட்சி
6. (අ) මාසික වැටුප
மாத வேతளம்
Salary per month } 62 336,000
62 100,000 (கனியமான சம்பளம்)
62 43,655 (இலவசம்)
(අ) මාසික දීමනා (කුමක්දැයි සඳහන් කරන්න)
மாதப் படிகள் (குறிப்பிடுக)
Allowances (Specify) per month } 62 50,000
62 10,000 (குடிசை) 62 7500 (உணவு)
7. විවාහක නම් හාස්ව/සමාමිපුරුණයාගේ නම
திருமணமானவரின் பெயர்
If married, name of spouse } சென்னை மாவட்டம்
சென்னை
8. හාස්ව/සමාමිපුරුණයා රත්නාවක යෙදී සිටි නම්
සමාමිපුරුණයා සහ මාසික වැටුප
வாழ்க்கைத் துணை தொழிலுக்கமர்த்தப்பட்டிருப்பின் தொழிலிடமும்
மாதவேதளமும் படிக்கும்
If spouse is employed, place of employment and salary
and allowances per month } 62 34,000
சென்னை மாவட்டம்
சென்னை
9. දරුවන් සිටි නම්, ඔවුන්ගේ නම් සහ වයස
பிள்ளைகள் எவரோனுமிருப்பின் அவர்களின் பெயர்களும் வயதும்
Names and ages of Children, if any } சகிஷ் அம்பலம் 14 (33)
சகிஷ் அம்பலம் 10 (33)

'அ' ஜோடிக்
பாகம் 'அ'
PART 'A'

..... දින පැවති වත්කම් හා බැරகම් பிழிவடி ப்ரகாரය (பியல்பம் ப்ரகாரமகலன் பிமிதன் கல்புர்ண் கல புதுவு) திகதி சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்தல்
 (வெளிப்படுத்துகையச் செய்கின்ற எல்லோராளும் பூரணப்படுத்தப்படல் வேண்டும்).

Declaration of Assets and Liabilities as at 31.03.2019 (To be completed by all declarants).

1. கிடீயலி நு நுந்நென இன. இனெ னார்டாப/ப்டாலிபுரூகைய னெ இனெ யலி டீர்டிவக* வெநுவென கிடீயலி டேரலுந னார்டன வறகென டர்டி ட ?
 உமக்காக, உமது வாழ்க்கைத் துணைக்காக அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்காகவும் எதேனும் ஆதனத்தாக எவரேஜெமொருவர்
 தம்பிக்கைப்பொறுப்பில் சாவத்திருக்கின்றீரா ? அவ்வாறெனின் பெயர், பரப்பளவு, அமைவிடம், கொள்ளப்பட்ட தேதி என்பன பற்றியும் முழு
 விபரங்களையும் தருக.

Does anyone hold any property in trust for you, your spouse or any of your children*? If so, give full particulars, including name, extent and situation of property and date of acquisition.

720

2. ඔබ, ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමීපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* කිසියම් දේපළක් යම් කෙනෙකු වෙනුවෙන් භාරයක් වශයෙන් දරයි ද? එසේ නම් ඉහත අංක 1හි අයා ඇති අයුරු සම්පූර්ණ විස්තර සපයන්න.

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் எவரும் ஏதேனும் ஆதனாக்கை எவரேனுமொருவருக்காக தம்பிக்கைப் பொறுப்பில் வைத்திருக்கின்றீர்களா? அல்லாறெனின், மேலே 1 ல் கேட்கப்பட்டுள்ளவாருள் முழு விபரங்களையும் தருக.

Do you, your spouse or any of your children* hold any property in trust for anyone? If so, give full particulars as called for in 1 above.

700

3. **ආදායම් බදු ලිපිගොනු අංකය**
வருமான வரிக் கோப்பு இலக்கம்
Income Tax file number

101110770

4. ඔබට, ඔබේ භාර්යාවට/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ සම් දරුවකුට* තැපැල් කාර්යාල, ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව සහ ජාතික ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව ඇතුළු ශ්‍රී ලංකාවේ හෝ විදේශයක සම් බැංකුවල ගිණුම් (ජංගම ගිණුම්, ඉතිරිකිරීමේ ගිණුම්, ස්ථාවර ගිණුම් සහාදිය) කිසිවක් තිබේ ද? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

உமக்கு, உமது வாழ்க்கைத் துணைக்கு அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்கும் அஞ்சல் அலுவலகச் சேமிப்பு வங்கியும் தேசிய சேமிப்பு வங்கியும் உட்பட இல்லங்கையில் அல்லது வெளிநாட்டில் உள்ள எலையேனும் வங்கிகளில் (நடப்புக் கணக்குகள், சேமிப்புக் கணக்குகள், நிதியாள சாவப்புகள் முதலிய) எலையேனும் கணக்குகள் உண்டா? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக:—

Do you, your spouse or any of your children* have any accounts (Current Accounts, Savings Accounts, Fixed Deposits, etc.) in any Banks in Sri Lanka or abroad including Post Office Savings Bank and National Savings Bank? If so state:-

[illegible]

[illegible]

6. ඔබ හෝ ඔබේ ගාර්යාල/ස්ථාම්ප්‍රදාය හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* පොරොන්දු නොවටු, වෙස්පන් හෝ වෙනත් සුරැකුම් මත හෝ වැටල හෝ තීශ්වල දේපල උකසාව තබාගෙන යම් පුද්ගලයකුට, සමාගමකට හෝ හවුල් ව්‍යාපාරයකට යම් මුදලක් ණයට දී තිබේ ද? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள்* எவரும், எவரேனும் தனியாளுக்கு, ஏதேனும் கம்பனிக்கு அல்லது பங்குடனமைக்கு வாக்குறுதிப் பத்திரங்கள் மீதும், காசோலைகள் மீது அல்லது வேறு பிணைப்பொறுப்பின் மீது அல்லது அசைவுள்ள அல்லது அசைவற்ற ஆதவத்தை அடைமானம் வைத்ததன் மீது ஏதேனும் பணத்தைக் கடன் கொடுத்திருக்கிறீர்களா? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :—

Have you, your spouse or any of your children* loaned any money to any individual, company or partnership on promissory notes, cheques or other security or on the hypothecation of movable or immovable property? If so state:-

செய்துள்ளவரின் பெயர் மற்றும் முகவரியும் Name and Address of Borrower	செய்துள்ள நாள் மற்றும் தொகையும் Date and Amount loaned	தொகுதி வட்டி வீதம் Rate of Interest	செய்துள்ள நாள் மற்றும் தேதியும் No. and Date of Deed	சான்றாகியவர் பெயர் Name of Notary

7. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමීපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවෙකු* යම් සකන්ධ, කොටස් හෝ සෘණ පත්‍ර සතුව සිටී ද? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும், எவரேனும் பங்குத்தொகுதிகள், பங்குகள் அல்லது தொகுதிக்கடள் பத்திரங்கள் வைத்திருக்கிறீர்களா? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :—

Do you, your spouse or any of your children* hold any stocks, shares or debentures? If so state:-

[illegible]

8. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමීපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* යම් ව්‍යාපාරයක යම් මුදලක් ආයෝජනය කර තිබේ ද? එසේ නම්, ආයෝජනය පිළිබඳ සම්පූර්ණ විස්තර සපයන්න.

ඒ, උමතු වාණිජකරණය, භූමිය, උමතු පිහිටිකරණය* වෙලාවට ගොඩනැගිල්ලක් ගොඩනැගීමට අවශ්‍ය වූයේද? අවබෝධවන්න, අත්‍යවශ්‍ය මුදලක් පමණක් මුදලක් වාර්ෂිකව පමණක්.

Have you, your spouse or any of your children* invested any monies in any business venture? If so, give full particulars of such investment.

විදේශ විද්‍යාලය - කැනඩා විද්‍යාලය
භූමිය භූමිය විද්‍යාලය 17.5 අයුරු
කිසිදු

කැනඩා විද්‍යාලය - කැනඩා විද්‍යාලය 17.5 අයුරු
කිසිදු

කැනඩා විද්‍යාලය - කැනඩා විද්‍යාලය 17.5 අයුරු
කිසිදු

කැනඩා විද්‍යාලය - කැනඩා විද්‍යාලය 17.5 අයුරු
කිසිදු

9. ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමීපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* විදේශයක යම් වත්කම් තිබේ ද? එසේ නම්, රටෙහි, ඒ වත්කම්වල ස්වභාවය සහ ඒ ආයෝජනය කළ දිනය සඳහන් කරන්න.

උමතු, උමතු වාණිජකරණය, භූමිය, උමතු පිහිටිකරණය* වෙලාවට ගොඩනැගිල්ලක් ගොඩනැගීමට අවශ්‍ය වූයේද? අවබෝධවන්න, අත්‍යවශ්‍ය මුදලක් පමණක් මුදලක් වාර්ෂිකව පමණක්.

Have you, your spouse or any of your children* any assets abroad? If so state the name of the country, nature of such assets and date of investment.

10. නියමිත දිනයේ දී ඔබ වෙත හෝ වෙනත් යම් තැනැත්තකුගේ භාරයේ තිබුණු ඔබ සතු මුදල් කට්ටේදී විස්තර කොට මුදල් ප්‍රමාණය ද ඒ තැනැත්තාගේ නම සහ ලිපිනය ද සඳහන් කරන්න.

නිකුත් කළ මුදල, උමතු පිහිටිකරණය, භූමිය, උමතු පිහිටිකරණය* වෙලාවට ගොඩනැගිල්ලක් ගොඩනැගීමට අවශ්‍ය වූයේද? අවබෝධවන්න, අත්‍යවශ්‍ය මුදලක් පමණක් මුදලක් වාර්ෂිකව පමණක්.

Give details of your cash with you or in the custody of any other person at the prescribed date and state amount and name and address of such person.

[illegible]

14. කියවීමේ දිනයේ දී ඔබට හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමීපුරුෂයාට හෝ ඔබේ සම් දරුවකුට* ප්‍රවේශයක් ඇතැයි සිතා, ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමීපුරුෂයා හෝ ඔබේ සම් දරුවකු සත්කයාගේ නිවෙසට පිවිසීමට දේශපාලනිකව පිළිබඳ සම්පූර්ණ විස්තර සැපයීමට සූදානම් කරන්න.

விதிக்கப்பட்ட தேதியன்று உய்மிடம், உமது வாழ்க்கைத் துணையிடம் அல்லது பிள்ளைகளுள்* எவரிடும் சேர்த்தத்திலிருந்த அல்லது உடைமையிலிருந்த அல்லா ஆகனாலும் பற்றிய ஒரு விபரங்கள்மையும

தஞ்சை !—

Give full particulars of all immovable property owned or possessed by you, your spouse or any of your children* as at the prescribed date.

[illegible]

In respect of Agricultural property give me

නිවාස දෙපළ සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :—

In respect of house property state:—

15. ඔබ හෝ ඔබේ හාජ්ජාව/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ සම දරුවකු* කිසියම් මුදලක් ණයට ගෙන තිබේද ? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

Have you, your spouse or any of your children* borrowed any money? If so state:-

[illegible]

ඇ' කොටස

பாகம் 'ஆ'

PART 'B'

පළමුවෙන්ම ප්‍රකාශයක් කිරීමට තියමින් වූ දින පැවති වත්කම් හා බැරකම් පිළිබඳ ප්‍රකාශය.

(වාර්ෂික ප්‍රකාශය කරන තැනැත්තන් විසින් පමණක් සම්පූර්ණ කළ යුතුය)

ලෙඛිතව ප්‍රකාශයක් කිරීමට තියමින් වූ දින පැවති වත්කම් හා බැරකම් පිළිබඳ ප්‍රකාශය.

வெளிப்படுத்துதல்களையொன்று செய்வதற்கு முதலில் தேவைப்படுத்தப்பட்ட தேதியன்று இருந்தவாறுள்ள சொத்துக்கள், பொறுப்புகள் பற்றிய

(வருடாந்த வெளிப்படுத்துதல்களையச் செய்கின்ற ஆட்களினால் மட்டுமே பூரணப்படுத்தப்பட வேண்டியது)

Declaration of Assets and Liabilities as at the date of first being required to make a declaration

(To be completed by persons making the annual declaration only)

1. කිසියම් තැනැත්තෙක් ඔබ, ඔබේ හාර්යාල/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ සම් දරුවකු* වෙනුවෙන් කිසියම් දේපලක් භාරයක් වශයෙන් දරුවේද? එසේ නම් එම දේපලෙහි නම, ප්‍රමාණය සහ පිහිටීම ද එය අත්කර ගැනීමේ දිනය ද ඇතුළත් සම්පූර්ණ විස්තර සඳහන් කරන්න.
 உமக்காக, உமது வாழ்க்கைத் துணைக்காக அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்காகவும் ஏதேனும் ஆதனத்தை எவரேனுமொருவர் நம்பிக்கைப்பொறுப்பில் வைத்திருந்தீர்களா? அவ்வாறெனின், ஆதனத்தின் பெயர், பரப்பளவு, அமைவிடம், கொள்ளப்பட்ட தேதி என்பன உட்பட முழு விவரங்களையும் தருக.
 Did anyone hold any property in trust for you, your spouse or any of your children*? If so, give full particulars, including name, extent and situation of property and date of acquisition.

නැත

2. ඔබ, ඔබේ හාර්යාල/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ සම් දරුවකු* කිසියම් දේපලක් සම් කෙනකු වෙනුවෙන් භාරයක් වශයෙන් දරුවේද? එසේ නම් ඉහත අංක 1 හි අය ඇති අයුරු සම්පූර්ණ විස්තර සපයන්න.
 நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும் ஏதேனும் ஆதனத்தை எவரேனுமொருவருக்காக நம்பிக்கைப் பொறுப்பில் வைத்திருந்தீர்களா?
 அவ்வாறெனின், மேலே 1 ல் கேட்கப்பட்டுள்ளவாறான முழு விவரங்களையும் தருக.
 Did you, your spouse or any of your children* hold any property in trust for anyone? If so, give full particulars as called for in 1 above.

නැත

3. ආදායම් බදු ලිපියකු ලංකා
 வகுமான வரிக் கோப்பு இலக்கம்
 Income Tax file number

4. ඔබට, ඔබේ හාර්යාල/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ සම් දරුවකුට* තැපැල් කාර්යාල ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව සහ ජාතික ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව ඇතුළු ශ්‍රී ලංකාවේ හෝ විදේශයක සම් බැංකුවල ගිණුම් (ජංගම ගිණුම්, ඉතිරිකිරීමේ ගිණුම්, ස්ථාවර ගිණුම් සහාදිය) කිසිවක් තිබුණේද? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

உமக்கு, உமது வாழ்க்கைத் துணைக்கு அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்கும் அஞ்சல் அலுவலகச் சேமிப்பு வங்கியும் தேசிய சேமிப்பு வங்கியும் உட்பட இலங்கையில் அல்லது வெளிநாட்டில் உள்ள எவையேனும் வங்கிகளில் (தடப்புக் கணக்குகள், சேமிப்புக் கணக்குகள், நிலையான வைப்புக்கள் முதலிய) எவையேனும் கணக்குகள் இருந்தனவா? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :-

Did you, your spouse or any of your children* have any accounts (Current Accounts, Savings Accounts, Fixed Deposits, etc.) in any Banks in Sri Lanka or abroad including Post Office Savings Bank and National Savings Bank? If so state:-

බැංකුවේ නම සහ ලිපිනය வங்கியின் பெயரும் முகவரியும் Name and Address of Bank	ගිණුම් හිමියාගේ නම கணக்கு வைத்திருப்பவரின் பெயர் Name of Account Holder	ගිණුම් අංකය கணக்கு இலக்கம் Account Number	ගිණුම විවෘත කළ දිනය கணக்குத் திறக்கப்பட்ட தேதி Date on which account was opened	கிடைத்த දිනයේ දී පැවති ශේෂය விதிக்கப்பட்ட தேதி யிலிருந்த மீது Balance at prescribed date
පොස්ටාලි බැංකුව (කොළඹ)	චන්ද්‍රසිංහ ආචාර්යවරයා	00	2010	13 58 310.55
පොස්ටාලි බැංකුව (පාලමුල්ල)	සී. චන්ද්‍රසිංහ	00	2015.10	2 500.000 (FD)
				30 50 518.55
TOHO Bank Japan	MAHA SINGHE CHANDRASITH ACHULRODA	03	2006-09-06	16 31 557 (

[illegible]

Had you, your spouse or any of your children* invested any money in Savings Certificates, Government Securities or

[illegible]

6. ඔබ හෝ ඔබේ භාර්යාව/ස්වාමීපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* පොරොත්තු නොවිටු, වෙස්පන් හෝ වෙනත් සුදුසු මත හෝ වැට්ටක් නිශ්චල දේපල උසසට තබා ගෙන යම් පුද්ගලයකුට, සහාගමකට හෝ හවුල් ව්‍යාපාරයකට යම් මුදලක් ණයට දී තිබුණේද? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

பலன ஈடுபாடு விடாமல் ஈடுபடுவது :—

Had you, your spouse or any of your children* loaned any money to any individual, company or partnership on promissory notes, cheques or other security or on the hypothecation of movable property? If so state:-

[illegible]

7. ඔබ හෝ ඔබේ හාරයාට/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවෙක්* යම් ස්කන්ධ, කොටස් හෝ සෘණ පත්‍ර සතුව සිටියේද? රසේ නම්, හා සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

தீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை, அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும், எவையேனும் பங்குத்தொகுதிகள், பங்குகள் அல்லது தொகுதி கடள் பத்திச் | வைத்திருந்தீர்களா? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :—

Did you, your spouse or any of your children* hold any stocks, shares or debentures? If so state:-

கோவ்ட் கிழிவான கல பங்குடையவரின் பெயர் Name of Shareholder	கலாநலு கல கல புரிதல கம்பனியின் பெயரும் முகவரியும் Name and Address of Company	கலு கலாப்ட் தலுத தலுத்திருக்கப்படும் பங்குகளின் எண்ணிக்கை Number of shares held	புது புத புத கலாபுத புது Date of purchase

8. இவ் ஹே இவ்வெ ஹார்யாப/ஈவாமிபுரூபயா ஹே இவ்வெ யமி டுரூபிவூ* யமி வாவாரசவ யமி மூரூவ் றாவேரவவ வர கிவ்வெஹே? ரவே வமி, ர றாவேரவவ பிபூவெ யமிபுரூவ் விவ்வர வபவவவ :-

தீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளே* எவரும் ஏதேனும் தெரையில் முயற்சியில் ஏதேனும் பணத்தை முதலீடு செய்திருக்கிறார்களா? அவ்வாறெனின், முதலீடு செய்யப்பட்ட தேதியும் தொகையும் உட்பட அத்தகைய முதலீடு பற்றிய முழு விபரங்களையும் தருக.

Had you, your spouse or any of your children* invested any monies in any business venture? If so, give full particulars of such investment.

விஜய் கர்னாடக - கர்னாடகாவை
இவ்வெ இவ்வெ வர்னாடகாவை பெயர் விரிய 17.5
உவர் உவ்வா வு விரிய விஜய் கர்னாடகாவை பெயர்
விரிய 5
வெஜய் விரிய வர்னாடகாவை பெயர் விரிய 1.5
விரிய விரிய வர்னாடகாவை பெயர் விரிய 12.5
(விரிய வர்னாடகாவை)

9. இவ் ஹே இவ்வெ ஹார்யாப/ஈவாமிபுரூபயா ஹே இவ்வெ யமி டுரூபிவூ* விரேயவவவ வவ்வமி கிவ்வெஹே? ரவே கிவ்வெ வமி, ரவெ வமி, ர வவ்வமிபுரூப யமிவாப வவ ர றாவேரவவ வடு திவவ வடுவவ வடுவவ :-

உமக்கு, உமது வாழ்க்கைத் துணைக்கு அல்லது உமது பிள்ளைகளே* எவருக்கும் வெளிநாட்டில் எவையேனும் சொத்துக்கள் இருக்கனவா? அவ்வாறெனின், நாட்டின் பெயரையும், அத்தகைய சொத்துக்களின் தன்மையையும் முதலீட்டுத் தேதியையும் குறிப்பிடுக.

Had you, your spouse or any of your children* any assets abroad? If so state the name of the country, nature of such assets and date of investment.

10. கிவ்வெ திவவே தி இவ் வோவ ஹே வோவ யமி வுவுவ்வவவவ வாரவே கிவ்வெ இவ் வடு மூரூவ் வடுவெஹே வடுவெஹே வடுவெஹே வடுவெஹே வடுவெஹே வடுவெஹே :-

விதிக்கப்பட்ட தேதியன்று உம்மிடமிருந்த அல்லது வேறு எவரோனும் ஆளின் கட்டுக்காப்பிலிருந்த உமது காசு விபரங்களைத் தருவதுடன் அத்தொகையையும், அத்தகைய ஆளின் பெயரையும் முகவரியையும் குறிப்பிடுக.

Give details of your cash you had with you or in the custody of any other person at the prescribed date and state amount and name and address of such person.

- $270 \times 3, 33 \times 3, 200 \times 3$
 ବାବଦର ଯାଏ 1

- [illegible]

[illegible]

[illegible]

விதிக்கப்பட்ட. தேதியன்று உம்மிடம், உமது வாங்க்கைத் துணையிட்டம் அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரிடமும் சொந்தத்திலிருந்த அல்லது உடைமையிலிருந்த அளவக்து எல்லா ஆதனமும் பற்றிய முழு விபரங் களையும் தருக :-

Give full particulars of all immovable property owned or possessed by you, your spouse or any of your children* as at the prescribed date:-

[illegible]

මා විසින් මෙහි දෙන ලද පිළිතුරු සහ කරන ලද ප්‍රකාශ සත්‍ය හා නිවැරදි බව ගෞරව බහුමානයෙන් අවංකව සහ සත්‍ය ලෙස මෙයින් ප්‍රකාශ කොට ප්‍රතිඥා දෙමි/දිවුරමි.

I, _____ do hereby solemnly, sincerely and truly
declare and affirm/swear that the answers given and the statements made by me herein are true and accurate.

2019 ජනවාරි 25 වන දින වූ මෙහි මා ඉදිරියේ දී දිවුරන ලද/ප්‍රතික්ෂා දෙන ලදී.

Sworn/affirmed to at.....on this.....day of 20..... before me.

No. 70A, Dikwela, Yogyana, Sri Lanka

For the purposes of this law

and includes step children or children who have been adopted under the Adoption of Children Ordinance.